

Instrukcja obsługi odkurzacza Roborock do sprzątania na mokro i na sucho

Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z niniejszą instrukcją
i zachować ją na przyszłość.

Polski

Zawartość

090	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
093	Wprowadzenie do produktu
096	Instrukcja obsługi
100	Rutynowa konserwacja
102	Parametry podstawowe
102	Rozwiązywanie problemów
103	Częste problemy
104	Unijna deklaracja zgodności
104	Informacje dotyczące WEEE
104	Informacje gwarancyjne

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Odkurzacza nie wolno użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie przechowywać odkurzacza w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Nie użytkować odkurzacza w środowisku o wysokiej wilgotności lub w temperaturach powyżej 40°C lub poniżej 4°C.
- Nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo (CB).
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).
- Włosy, luźne elementy ubrania, palce i pozostałe części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz części ruchomych.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Trzymać z dala od kończyn i zwierząt głowicę obrotowej elektroszczotki, aby uniknąć urazów.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie należy dotykać zasilacza ani nie obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
- Nie odkurzać żadnych palących się lub dymiących substancji (jak niezgaszone niedopałki papierosów).
- Nie odkurzać żadnych twardych lub ostro zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
- Niniejszy produkt należy użytkować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania niniejszego produktu.
- Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3 000 m n.p.m.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Nie ładować baterii jednorazowych.
- Niniejszy produkt zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie umiejętności.
- Niniejszy produkt może być ładowany wyłącznie za pomocą zasilacza S036-1A256140HA lub S036-1A256140HE dostarczonego wraz z produktem.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie wolno wykorzystywać akumulatorów, zasilaczy lub stacji dokujących firm trzecich.
- Nie wolno demontować, naprawiać lub modyfikować akumulatora, zasilacza ani stacji dokującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji dokującej w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie przecierać zasilacza ani stacji dokującej wilgotną ściereczką ani nie dotykać ich mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.
- Jeśli odkurzacz nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilacz i umieścić odkurzacz w chłodnym i suchym miejscu.
- Należy pamiętać o potrzebie ponownego ładowania raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.

Transport

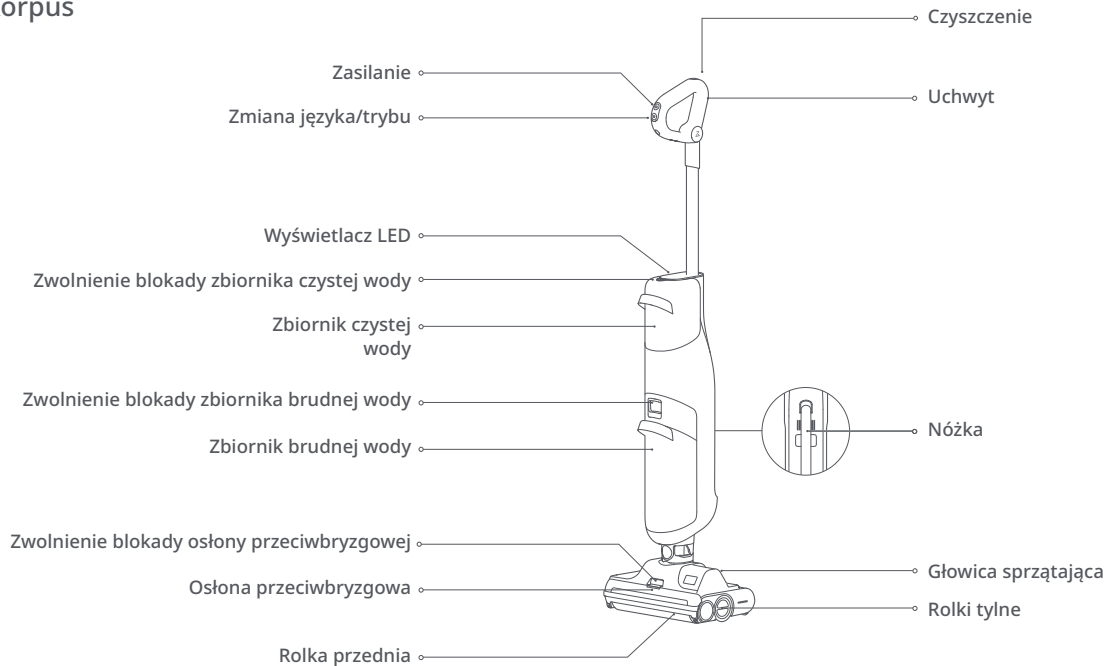
- Zalecane jest transportowanie odkurzacza w oryginalnym opakowaniu.

Uwaga

- Filtr należy przepłukiwać pod bieżącą wodą co najmniej raz w miesiącu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Konserwacja.

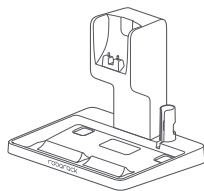
Wprowadzenie do produktu

Korpus



Wprowadzenie do produktu

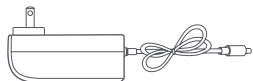
Akcesoria



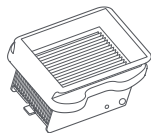
Stacja dokująca



Szczotka do konserwacji

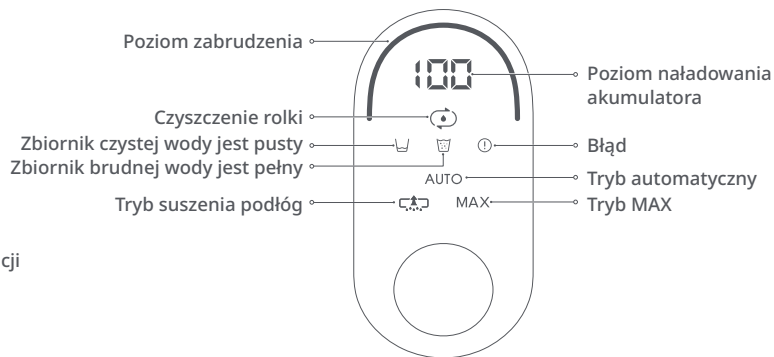


Zasilacz



Filtr

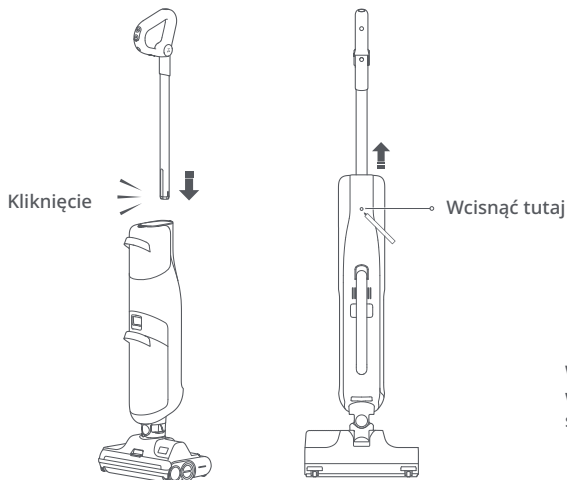
Funkcje ekranu



Wprowadzenie do produktu

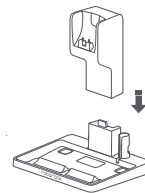
Konfiguracja odkurzacza

1. Wsuwać koniec uchwyty do korpusu odkurzacza, w sposób przedstawiony na rysunku, aż do zatrzaśnięcia się elementu. Przycisk zasilania musi być skierowany do przodu.
2. Aby zdemontować uchwyt, delikatnie ciągnąc, jednocześnie wprowadzając szpilkę do otworu z tyłu korpusu odkurzacza w celu przyciśnięcia przycisku zwalnającego blokadę.

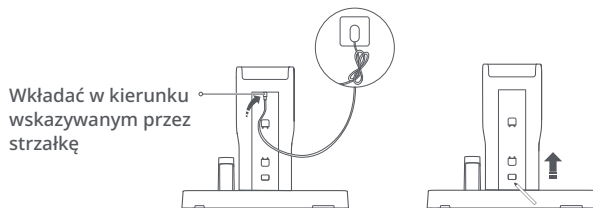


Montaż stacji dokującej

1. Połączyć górną i dolną część stacji dokującej w sposób przedstawiony na rysunku i upewnić się, że zostały trwale połączone.



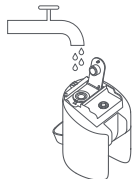
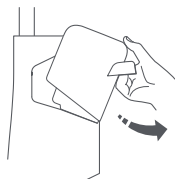
2. Wpiąć zasilacz z tyłu stacji dokującej i podłączyć do prądu. Nadmiar przewodu owinąć wokół wypustek na nadmiarowy przewód z tyłu stacji dokującej.
3. Aby zdemontować, przycisnąć zwolnienie blokady z tyłu stacji dokującej i pociągnąć w celu rozdzielenia górnej i dolnej części.



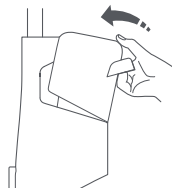
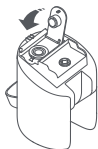
Instrukcja obsługi

Napełnianie zbiornika czystej wody

1. Przycisnąć z wolnieniem blokady zbiornika czystej wody i zdemontować zbiornik.
2. Obrócić zbiornik czystej wody do góry dnem i otworzyć korek. Wlać wystarczającą ilość czystej wody, aby możliwe było wyczyszczenie wyznaczonego obszaru. W przypadku głębokiego czyszczenia dodać środek do czyszczenia podłóg marki Roborock rozcieńczony zgodnie z wytycznymi na butelce. Nie dodawać zbyt dużo środka.



3. Zamknąć pokrywę zbiornika wody i upewnić się, że znajduje się na swoim miejscu.
4. Ponownie włożyć zbiornik czystej wody (dolna część najpierw), a następnie dopchnąć w celu zablokowania na miejscu.

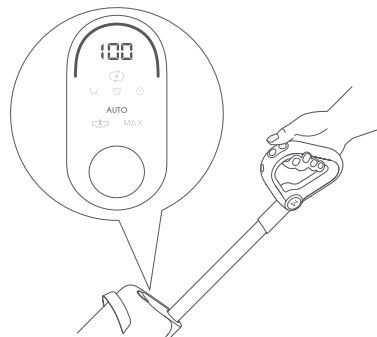


Uwagi:

- Aby zapobiec korozji, używać wyłącznie środka czyszczącego marki Roborock.
- Aby uniknąć odkształceniu się zbiornika wody, używać wyłącznie zimnej wody.

Uruchamianie odkurzacza

1. Pochylić korpus do pożądanego kąta i przycisnąć przycisk zasilania, aby włączyć odkurzacza. Poziom naładowania akumulatora i tryb są wyświetlane na środku ekranu, a poziom zabrudzenia u góry.
2. Aby zapobiec wyciekowi brudnej wody, trzymać odkurzacza pionowo. Nie kłaść płasko.

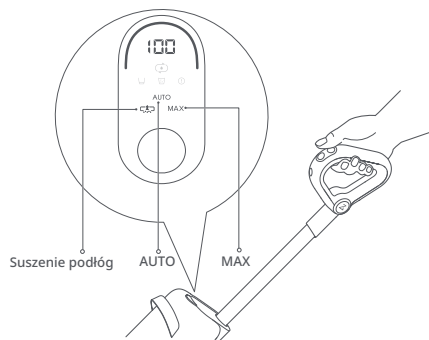


Uwaga! Nie wolno włączać urządzenia podczas ładowania.

Instrukcja obsługi

Przełączanie trybów

1. Do przełączania pomiędzy trybami AUTO i MAX służy przycisk Zmiana języka/trybu.
2. Przyciśnięcie przycisku Zmiana języka/trybu i przytrzymanie go przez 3 sekundy spowoduje przejście do trybu suszenia podłóg. Aby przywrócić tryb AUTO, przycisnąć ponownie przycisk Zmiana języka/trybu. Na ekranie wyświetlana jest ikona obecnego trybu.



Uwagi:

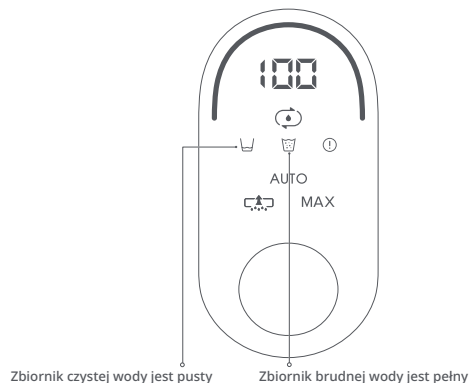
- Tryb suszenia podłóg nadaje się do usuwania czystej wody z wilgotnych środowisk, np. z łazienek. Nie używać, gdy głębokość wody przekracza 10 mm (0,4").
- Tryb suszenia podłóg może działać maksymalnie jedną minutę. Następnie wznowiony zostanie tryb automatyczny.

Wyłączanie

Aby działający odkurzacz przeszedł do trybu czuwania, przycisnąć przycisk zasilania.

Dolewanie i wylewanie wody

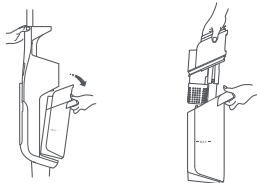
Gdy zbiornik brudnej wody zapełni się lub zbiornik czystej wody opróżni się podczas sprzątania, odkurzacz automatycznie zatrzyma pracę i odtworzy odpowiedni komunikat dźwiękowy lub wizualny. Aby móc kontynuować sprzątanie, dolać wody do zbiornika czystej wody lub opróżnić zbiornik brudnej wody.



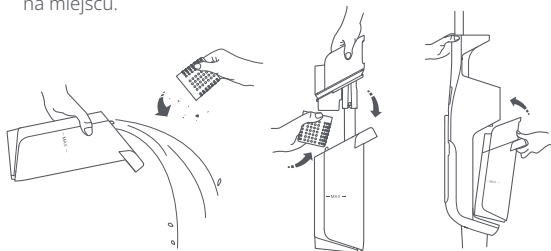
Instrukcja obsługi

Opróżnianie zbiornika brudnej wody

1. Przycisnąć zwolnienie blokady zbiornika brudnej wody i zdemontować zbiornik.
2. Przytrzymać uchwyt mocno jedną ręką i delikatnie unieść pokrywę.



3. Wylać brudną wodę, a następnie usunąć wkład filtra znajdujący się u dołu obudowy i oczyścić z zabrudzeń.
4. Ponownie zamontować wkład filtra i założyć pokrywę.
5. Przechylić zbiornik brudnej wody w sposób przedstawiony na rysunku, a następnie przechylić do góry w celu zatrzaśnięcia na miejscu.



Uwaga! Dzięki wkładowi filtra brud nie blokuje rury wody. Można go usunąć, o ile okaże się niepotrzebny.

Tryb czuwania i wyłączenie

Po zatrzymaniu pracy odkurzacz przechodzi do trybu czuwania, a na ekranie wyświetlony zostanie poziom naładowania akumulatora oraz bieżący tryb. Po 5 minutach w trybie czuwania odkurzacz całkowicie się wyłączy.



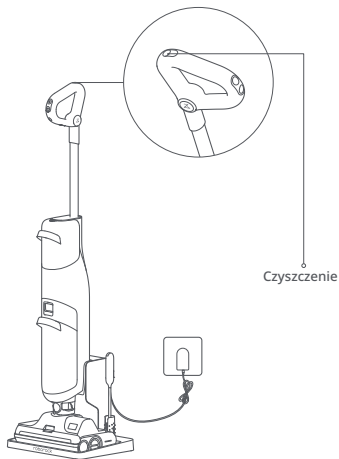
Instrukcja obsługi

Ładowanie i samoczyszczenie

* Korzystać z funkcji samoczyszczenia po każdym sprzątaniu.

Postawić odkurzacza pionowo w stacji dokującej. Komunikat głosowy „Ładowanie” oznacza prawidłowe ustawienie odkurzacza.

1. Aby rozpocząć proces samoczyszczenia, przycisnąć przycisk Czyszczenie u góry uchwytu. Proces zajmuje około 2 minut.
2. Opróżnić zbiornik brudnej wody po zakończeniu samoczyszczenia.

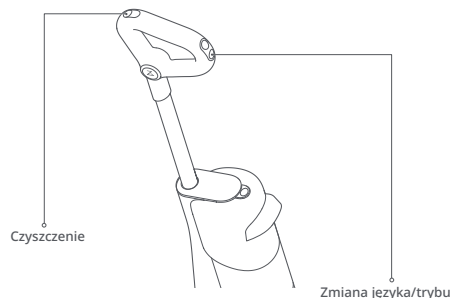


Uwagi:

- Zawsze odstawiać odkurzacza na stacji dokującej, aby zapobiec powstawaniu plam wody.
- Jeśli odkurzacza jest wyłączony, przycisnąć przycisk zasilania w celu włączenia go przed rozpoczęciem samoczyszczenia.

Włączanie/wyłączanie komunikatów głosowych

Aby włączyć/wyłączyć komunikaty głosowe, w trybie czuwania przycisnąć jednocześnie i przytrzymać 3 sekundy przyciski Czyszczenie i Zmiana języka/trybu.



Zmiana języka komunikatów głosowych

Umieścić odkurzacza na stacji dokującej, a następnie przycisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przycisk Zmiana języka/trybu, aby przejść do sekcji wyboru języka. Przyciskać przycisk Zmiana języka/trybu, aby przełączać pomiędzy językami aż do momentu usłyszenia nazwyżądanego języka. Wtedy należy przycisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk Zmiana języka/trybu, aby wybrać bieżący język. Przycisnąć przycisk zasilania, aby wyjść.

Rutynowa konserwacja

Konserwacja produktu

1. Stosować wyłącznie oficjalne części. Użycie niedozwolonych części może być przyczyną utraty gwarancji.
2. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować i wyłączyć, a następnie pozostawić w chłodnym, suchym miejscu. Nie przechowywać w miejscach, gdzie produkt będzie narażony na działanie światła słonecznego lub wilgoci. W pełni ładować przynajmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.

Czyszczenie odkurzacza

Wyrzucić odkurzacza miękką, suchą ściereczką. Przed czyszczeniem odłączyć zasilacz i upewnić się, że odkurzacza jest wyłączony.

Czyszczenie zbiornika brudnej wody i filtra

* Czyścić co tydzień.

1. Wyjąć zbiornik brudnej wody, unieść pokrywę, wylać brudną wodę, wyjąć wkład filtra znajdujący się na dole pokrywy.
2. Usunąć wszystkie zabrudzenia przylegające do zbiornika i wyczyścić wkład filtra szczotką do konserwacji dołączoną do zestawu.
3. Przepłukać filtr zimną wodą, usunąć nadmiar wody, potrząsać.
4. Pozostawić części do wyschnięcia przed ponownym montażem.

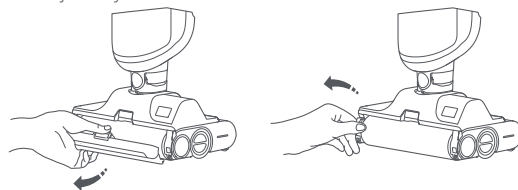
Uwagi:

- Pozostawić filtr do wyschnięcia na 24 godziny. W razie konieczności użyć drugiego filtra.
- Nie dotykać filtra rękami, szczotkami ani ostrymi obiektami, aby uniknąć uszkodzeń.

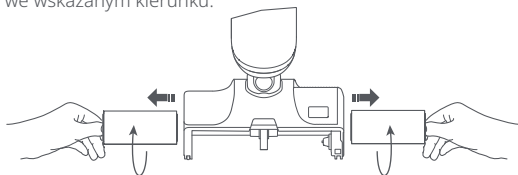


Czyszczenie rolek * Czyścić co tydzień.

1. Zdjąć odkurzacza ze stacji dokującej, upewnić się, że jest wyłączony. Wyciągnąć nóżkę i postawić odkurzacza, aby był stabilny.
2. Przycisnąć zwolnienie blokady osłony przeciwbryzgowej i wyciągnąć osłonę.
3. Wyciągnąć rolkę przednią, korzystając ze zwolnienia blokady z lewej strony.

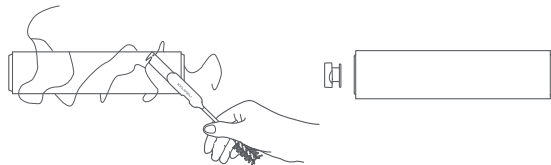


4. Złapać lewą i prawą rolkę tylną obiema rękami, obracając je w sposób przedstawiony na rysunku, jednocześnie ciągnąc we wskazanym kierunku.

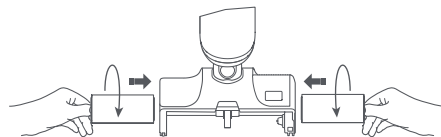


Rutynowa konserwacja

5. Odciąć zaplątane włosy i usunąć głębokie zabrudzenia przy użyciu szczotki do konserwacji dołączonej do zestawu.
6. Wyciągnąć korek boczny rolki, usunąć zaplątane włosy i założyć ponownie.



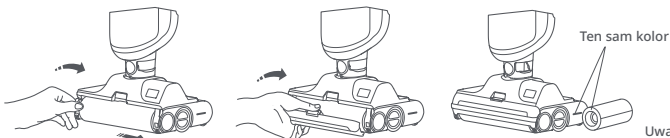
4. Złapać lewą i prawą rolkę tylną obiema rękami i wyrównać z wałkiem rolki tylnej. Obracać rolki w sposób przedstawiony na rysunku, wypychając je do środka, aby zakończyć montaż.



Czyszczenie głowicy i węża brudnej wody

* Czyścić do tydzień.

1. Wyciągnąć nóżkę i postawić odkurzacz, aby był stabilny. Zdemontować zbiornik brudnej wody i wszystkie rolki.
2. Wyczyścić gniazdo szczotki obrotowej i rurę brudnej wody szczotką do konserwacji dołączoną do zestawu.
3. Ponownie zamontować rolki i zbiornik brudnej wody.



Uwaga! Nie myć głowicy czyszczącą wodą.

Parametry podstawowe

Korpus

Model	WD1S1A
Wymiary	1112 mm x 270 mm x 191 mm
Masa	5 kg
Moc znamionowa	260 W
Napięcie znamionowe	21,6 V ---/22,2 V ---
Czas ładowania	< 4 godz.
Akumulator	22,2 V / 4500 mAh Bateria litowo-jonowa 21,6 V / 4600 mAh Bateria litowo-jonowa

Zasilacz

Model	S036-1A256140HE lub S036-1A256140HA
Napięcie wejściowe znamionowe	100–240 V~50/60 Hz, 1,0 A
Napięcie wyjściowe znamionowe	25,6 V --- 1,4 A
Akumulator	22,2 V / 4500 mAh Bateria litowo-jonowa 21,6 V / 4600 mAh Bateria litowo-jonowa

Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas pracy wystąpi błąd, odkurzacz przerwie pracę i odtworzy komunikat głosowy. Postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w komunikacie.

Błąd

Niski poziom naładowania akumulatora. Doładuj teraz.

Zbiornik czystej wody jest pusty. Uzupełnij teraz.

Zbiornik brudnej wody jest pełny. Opróżnij teraz.

Błąd. Usuń blokadę z głowicy czyszczącej i uruchom ponownie.

Wsparcie posprzedażowe świadczy zespołu wsparcia.

Dane kontaktowe:

Europa: support@roborock-eu.com

Australia: service@roborock.com.au

Częste problemy

Problem	Rozwiązanie
Ekran nie włącza się. Odkurzacz nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none">• Niski poziom naładowania akumulatora. Naładować przed użyciem.
Odkurzacz nie zbiera brudnej wody z podłogi.	<ul style="list-style-type: none">• Zdemontować rolki i zbiornik brudnej wody, sprawdzić rurę wody brudnej, wyjście ssania i filtr pod kątem drożności. Usunąć wszelkie blokady, wyczyścić filtr i przed ponowną próbą upewnić się, że zbiornik brudnej wody i filtr zmontowano prawidłowo.
Podczas eksploatacji czuć dziwny zapach.	<ul style="list-style-type: none">• Wyczyścić rolki, zbiornik brudnej wody i filtr.
Odkurzacz w stacji dokującej nie ładuje się.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić styki ładujące stacji dokującej oraz styki na korpusie urządzenia.
Podczas czyszczenia powstaje dużo piany.	<ul style="list-style-type: none">• Do sprzątania używać wyłącznie środków czyszczących marki Roborock. Nie dodawać do zbiornika wody ani nie nanosić na podłogę innych środków czyszczących.
Ekran jest włączony, ale przyciski nie reagują.	<ul style="list-style-type: none">• Przycisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez 5 sekund, aby wymusić ponowne uruchomienie odkurzacza.
Komunikat o pustym zbiorniku czystej wody jest odtwarzany nadal po uzupełnieniu zbiornika.	<ul style="list-style-type: none">• Używać wyłącznie wody z kranu. Nie używać wody oczyszczonej.

Unijna deklaracja zgodności

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst europejskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informacje dotyczące WEEE

Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom wyrządzonym środowisku lub ludzkiemu zdrowiu, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu. W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.



Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (wraz z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowane niezastosowaniem się do zapisów podręcznika użytkownika, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.